

8594

Güttinger Blättli No. 03.22

*Ortsplanungs-
revision Güttingen*

*Jubilaren im
Schuljahr 2021/2022*

*1. August-Feier
2022*



HAFF + FÄSCHT

2. + 3. September 2022

Güttingen

Ortsplanungsrevision – Hintergrundinformationen Areal Bruag

Ausgangslage:

- Bruag AG produziert im Dorfzentrum von Güttingen seit 13 Jahren für das Baugewerbe.
- Das Amt für Umwelt des Kantons Thurgau prüft die Immissionen regelmässig. Die Bruag AG hält sämtliche Richtwerte ein. Technisch sind die Produktionsanlagen auf dem neuesten Stand. Eine Verringerung der Immissionen ist nicht möglich.
- In den letzten fünf Jahren sind die Reklamationen betreffend Lärm und Geschmackimmissionen trotz Einhaltung der vorgegebenen Werte immer häufiger geworden.
- Bruag AG geht die Zukunft an: Der Produktionsbetrieb wird ab 2023 von der nächsten Generation weitergeführt und soll ausgebaut werden. Dafür braucht es Planungssicherheit.

Der Gemeinderat Güttingen sah sich deshalb veranlasst, mit der Bruag AG gemeinsam nach einer Lösung zu suchen, wobei es zwei Lösungsvarianten gibt:



- > Die Produktion am jetzigen Standort wird aufgegeben und das Areal im Zentrum von Güttingen wird zum Wohnen mit Gewerbeflächen genutzt.
- > Grundlage dafür ist der vom Gemeinderat in Auftrag gegebene Projektwettbewerb, aus welchem das Projekt von Carlos Martinez Architekten als Sieger hervorging. Die Bevölkerung konnte die Projekte im 2020 besichtigen und im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens im Dezember 2021 inhaltlich mitgestalten.
- > Es entstehen Wohnungen und Gewerbeflächen für Dienstleister mit rund 20 Arbeitsplätzen.
- > Kann das Projekt wie geplant realisiert werden, sucht die Bruag einen Produktionsstandort in der näheren Region.
- > Mit dem Projekt «Überbauung Bruag-Areal» und der damit verbundenen Offenlegung des Otmarbaches wird der Hochwasserschutz im Zentrum natürlich gewährleistet und die Gefahr von Überschwemmungen reduziert sich. Die mit komplizierten Auflagen verbundene aktuelle Hochwasserzone kann damit aufgehoben werden.
- > Es entstehen keine zusätzlichen Strassen. Das Gebiet ist bereits sehr gut erschlossen. Die Bevölkerungszunahme ist gewünscht, um die aktuellen Schülerzahlen halten zu können.
- > Es ergeben sich zusätzliche Steuereinnahmen für Gemeinde und Kanton (Handänderungssteuern einmalig: CHF 900'000, jährliche Steuereinnahmen durch natürliche Personen: ca. CHF 600'000).

- > Die Bruag AG produziert am aktuellen Standort weiter. Es sind zusätzliche Produktionsanlagen und die Erweiterung der Produktionszeiten vorgesehen.
- > Das Land bleibt weiterhin im vollständigen privaten Besitz der Bruag AG.
- > Das Ortsbild im Zentrum bleibt langfristig von Industriebauten geprägt. Gemäss bestehendem Baureglement sind in der aktuellen Zone Industriebauten von 80 Meter Länge und 13 Meter Höhe zulässig.
- > Ein NEIN zur Umzonung* von Arbeitszone in Wohn/Arbeitszone (WA3) bedeutet ein Bekenntnis zu einem Produktionsbetrieb im Zentrum Güttingen, mit allen Vor- und Nachteilen.

* Urnenabstimmung 25.09.2022

Haltung des Gemeinderates

Der Gemeinderat Güttingen freut sich, dass die Bruag AG Hand für eine neue mögliche Zukunftslösung geboten hat. Nach eingehender Prüfung des Projektes sind der Gemeinderat Güttingen wie auch die zur Vorprüfung eingeladenen kantonalen Stellen überzeugt, dass das geplante Projekt «Überbauung Bruag-Areal» die Standortattraktivität von Güttingen steigert und das Zentrum aufwertet, – auch im Zusammenhang mit der geplanten Zentrumsüberbauung.

Nächtliche Strassenbeleuchtung

Immer wieder werden Fragen zur nächtlichen Strassenbeleuchtung in diversen Gebieten gestellt. Die öffentliche Beleuchtung dient der Sicherheit der Bewohner, zum Schutz von Leib, Leben, Gesundheit und Sachen. Sie soll insbesondere den Schutz vor Kriminalität und Vandalismus sicherstellen sowie verkehrsbedingte Gefahren in der Dunkelheit abwenden. Sie fördert aber auch die Lebensqualität, Urbanität, Kommunikation und damit die Attraktivität der Wohn- und Geschäftsbereiche von Gemeinden und Städten.

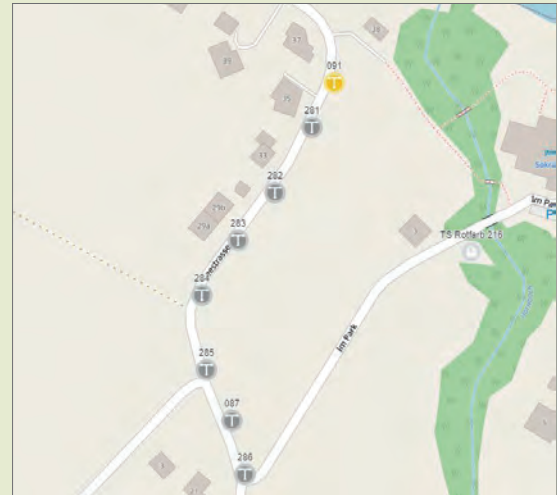
MW Speziell durch eine richtig dimensionierte Strassenbeleuchtung wird der Verkehrsteilnehmer

- die Geometrie der Strasse
(Oberfläche, Verlauf und Begrenzung der Fahrbahn)
- Hindernisse und Einmündungen
- andere Verkehrsteilnehmer (Position und Bewegung)
- Störungen des Verkehrsablaufes gut wahrnehmen können.

Auf dem Gemeindegebiet von Güttingen gibt es hauptsächlich 3 verschiedene Beleuchtungstypen:

1. Herkömmliche Strassenbeleuchtung,
2. LED nicht intelligent,
3. LED intelligent

Die Typen 1 und 2 können nur ein- und ausgeschaltet werden. In der Regel werden Kreuzungsbereiche während der ganzen Nacht eingeschaltet bleiben. Der Typ 3 wird seit rund 2 Jahren



Dimmbare LED-Strassenlampen

UR Die LED Lampen in Güttingen werden sukzessive mittels Funkmodulen mit einer dimmbaren Funktion ausgestattet. Die Dimmstufe ist dabei frei wählbar und kann per Software eingestellt werden. Aktuell sind die Bachstrasse, Seestrasse, Bodaniaweg und Teile Staadweg damit ausgerüstet.

Im Hafen wird diesen Sommer auch umgerüstet, gekoppelt mit Bewegungsmeldern. Die Schweizer Norm Strassenbeleuchtung SNR 13201-1 empfiehlt die Strassenlampen aus sicherheitstechnischen Gründen die ganze Nacht brennen zu lassen. Aktuell wird ab 23 Uhr von 60% auf 20% Intensität gedimmt. Die Helligkeitsstufe wird laufend beobachtet und gegebenenfalls angepasst.

Ihre Anregungen nehmen wir gerne entgegen.



Schadensregulierung – Erschliessung Aussengebiete Güttingen Süd

MW Wie bereits an der Gemeindeversammlung informiert, sind bei der Abnahme der Druckleitung der Erschliessung Aussengebiete Süd keine Schäden festgestellt worden.

Bei der Freispiegelleitung wurde jedoch in verschiedenen Kanalhaltungen (Leitung zwischen zwei Schächten) diverse Schäden festgestellt. Das Abwassersystem wird erst nach erfolgter schadenfreier Abnahme in Betrieb genommen. Zurzeit sind folgende Schäden bekannt und noch nicht behoben:

- 10 Schadstellen mit Rissen, Verformungen oder Wassereintritten.
- 1 Haltung mit ungültiger Druckprobe

Laut den Untersuchungen beim Rohrlieferanten wurden Materialfehler bei der Rohrproduktion als Ursache für die Schäden eruiert.

Weiteres Vorgehen

- Wiederholte Druckprobe bei einer Haltung (Leitungsstück zwischen zwei Schächten)
- Ausbau und Ersatz 10 kompletter Rohrstücke à 10m Länge
- Intervallmässige Kanalbefahrung mit Begleitung und Auswertung

Aktuelle Schadenssumme

Die angegebene Gesamtschadenssumme beläuft sich nach aktuellem Stand auf CHF 145'000.—. Diese beinhaltet alle Arbeiten, welche unter dem Punkt weiteres Vorgehen aufgeführt sind. Zukünftig festgestell-

te Schäden sind in diesen Kosten nicht berücksichtigt.

Weiteres

Mit der Convia AG werden Garantieverlängerungen auf 25 bis 30 Jahre sowie regelmässige Kanalbefahrungen ausgehandelt. Das Auswechseln von neu gefundenen schadhafte Rohrstücken wird in die Bestimmungen aufgenommen.

Terminplanung

Sobald die schriftliche Vereinbarung über die Garantiesumme und verlängerte Garantiezeit vorliegt, soll am 08.08.2022 oder 15.08.2022 mit den Sanierungsarbeiten gestartet werden. Es werden nur ganze Rohrstücke ausgewechselt (Zehn Stück).

Anordnung über das Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern an Strassen und Wegen

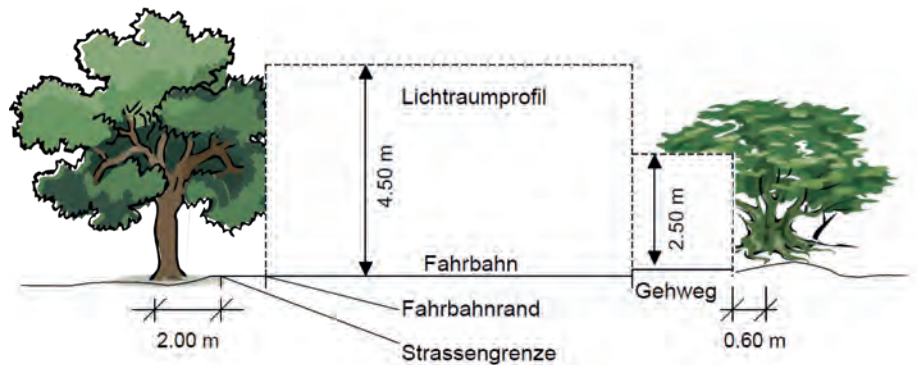


Gestützt auf § 42 Abs.2 und 3 des Gesetzes über Strassen und Wege werden die Anstösser an Strassen und Wegen verpflichtet,

- Überragende Äste im Fahrbahnbereich der Strassen auf **eine lichte Höhe von 4.5 m**, bei Wegen und Trottoirs auf **eine lichte Höhe von 2.5 m** zu stützen;
- Lebhecken, Sträucher und ähnliche Pflanzen so zurückzuschneiden, dass sie **nicht in den Strassen- oder Wegraum hineinragen**.

Bei Nichtbeachtung dieser Anordnung werden die notwendigen Arbeiten durch das Unterhaltspersonal der jeweiligen Gemeinde bzw. durch einen von der Gemeinde beauftragten Gärtner ausgeführt. Die Kosten werden den Pflichtigen in Rechnung gestellt.

Zusätzlich werden die Anstösser auf folgende Bestimmungen des Gesetzes über Strassen und Wege aufmerksam gemacht:



- Im Sichtzonenbereich von Ausfahrten oder Strasseneinmündungen dürfen Mauern, Einfriedungen, Böschungen sowie Pflanzungen einschliesslich landwirtschaftlicher Kulturen **höchstens 80 cm ab Strassenhöhe** erreichen (§ 41 Abs.1).
- Lebhecken, Sträucher und ähnliche Pflanzen müssen **einen Stockabstand von 60 cm** zur Strassen- oder Weggrenze einhalten (§ 42 Abs.3).
- Bei Neupflanzungen müssen hochstämmige Bäume **einen Stockabstand von 2.0 m** zur Strassen- und Weggrenze einhalten (§ 42 Abs.1).
- Landwirtschaftliche Kulturen von über 60 cm Höhe haben zur Strassengrenze als Abstand **die halbe Höhe, mindestens jedoch 90 cm** einzuhalten (§ 42 Abs.4).

Geänderte Öffnungszeiten Wahllokal

Findet in der Gemeinde Güttingen eine Urnenabstimmung statt, ist das Wahllokal beim Gemeindehaus jeweils am Samstag und Sonntag vor der Abstimmung für eine Stunde geöffnet.

Aufgrund der geringen Nachfrage an den Samstagen, hat der Gemeinderat entschieden, das Wahllokal am Samstag nicht mehr zu öffnen. Das Wahllokal ist ab sofort geöffnet am Abstimmungssonntag von 10.00 bis 11.00 Uhr.

Es gibt jedoch weiterhin verschiedene Möglichkeiten, seine Stimme abzugeben. Bei einer brieflichen Stimmabgabe können die Abstimmungsunterlagen unfrankiert der Post übergeben werden, in den Briefkasten des Gemeindehauses eingeworfen oder der Gemeindekanzlei abgegeben werden.

Die Stimme muss spätestens bis zur Schliessung der Urne bei der Gemeinde eingetroffen sein. Die Stimmabgabe kann auch vorzeitig von Montag bis Freitag vor dem Abstimmungssonntag während den offiziellen Bürozeiten bei der Gemeindekanzlei abgegeben werden.

Die Gemeinde dankt für Ihr Verständnis.



25 neue SUP-Abstellplätze

Das «Stand-up-Paddling» erfreut sich nach wie vor sehr grosser Beliebtheit. In Güttingen stehen seit längerer Zeit mehrere Abstellplätze zur Verfügung. Um die grosse Anfrage und Warteliste befriedigen zu können, wurden vor kurzem 25 zusätzliche Ständer montiert. Gerne dürfen Sie sich für die Miete eines abschliessbaren Abstellplatzes für CHF 50.- pro Saison direkt beim Schalter der Gemeindeverwaltung melden.

**Lisa Diethelm, Tel. 058 346 25 51,
lisa.diethelm@guettingen.ch**

Information zur künftigen Anpassung des Wassertarifs

An der letzten Gemeindeversammlung hat der Gemeinderat über eine künftige Anpassung des Wassertarifs informiert.

WE Die Wasserknappheit von 2018 ist immer noch in bester Erinnerung. Während der letzten zwei Jahre wurde beim Seewasserwerk der REA Amriswil in Kesswil die Kapazität vergrössert. Es wurden zwei neue Seewasserfassungsleitungen NW 600 erstellt und damit die bestehende Leitung NW 400 ersetzt. Mit dieser Massnahme kann die Bezugsmenge und die Versorgungssicherheit deutlich verbessert werden.

Die Gemeinde Güttingen bezieht ihr Trinkwasser über die Gruppenwasserversorgung Oberland (Altnau, Langrickenbach und Güttingen). Der Anteil der Gruppenwasserversorgung an gesamteten Wasserbezugsmenge beträgt ca. 1/3.

Die erwähnten Massnahmen wirken sich auf den Wasserpreis aus. In den nächsten Monaten wird der Wassertarif der drei Verbandsgemeinde überarbeitet. Es wird nur noch ein Arbeitspreis (pro Gemeinde) angewendet und die Grundgebühren werden voraussichtlich erhöht.

Grundtarif Vergleich mit Gemeinden in der Region

Zählergrösse		pro Jahr				
		Altnau	Langrickenbach	Kesswil	REA	Güttingen
		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
DN 20	3/4 Zoll	120	100	240	270	72
DN 25	1 Zoll	120		300	378	72
DN 32	1 1/4 Zoll	120	150	600	540	72
DN 40	1 1/2 Zoll	120	250	1200	1080	72
DN 50	2 Zoll	120	375		1620	72
DN 50	Flansch				2700	72
pro m ³ /h grösseren					54	
Ferienhäuser				420		

Bei der Tarifanpassung werden folgende Punkte angepasst:

- Anpassung Tarif an neue Situation
- Längerfristige Vereinheitlichung des Arbeitspreises für alle Tarifgruppen
- Stufenweise Anhebung der Grundgebühren auf marktübliche Grössen

Bisheriges Beispiel:

Anschlüsse mit kleinem Wasserverbrauch mit Bsp. 50 m³ Wasserverbrauch und einer Grundgebühr von 72 CHF bezahlen für das Lebensmittel Trinkwasser von 50'000 Liter => 172 CHF pro Jahr.

Darin eingerechnet ist der Unterhalt des Hausanschlusses.

Auswirkung

Mit der Realisierung des einheitlichen Wasser-Arbeitspreises werden Kleinbezüger zukünftig etwas höhere Wasser Jahreskosten erwarten müssen. Für das Gewerbe sollen sich die Wasserbezugskosten etwa im gleichen Rahmen bewegen wie heute.

Durch diese Massnahmen wird der Arbeitspreis (heute CHF 2.00 /m²) des Wassers etwas niedriger. Die Grundtarife werden jedoch erhöht.

Weitere Informationen folgen.

Neue Gasbeschaffung

Bis heute wurde das Gas über die GOS Handels AG beschafft. Die zwei grössten Mitgliedsgemeinden Amriswil und Romanshorn sind aus der AG ausgetreten, weshalb die Handels AG per 01.09.2022 aufgelöst wird.

UR Zusammen mit Egnach, Kesswil, Salm-sach, Münsterlingen und Bottighofen hat sich Güttingen der «Beschaffungsgemeinschaft GAS See» angeschlossen. Zweck der einfachen Gesellschaft ist, die gebündelte

Beschaffung von Gas für die Werkbetriebe der angeschlossenen Gemeinden (Gesellschaft), was zu einer administrativen Vereinfachung der GAS-Beschaffung beiträgt.

Neuer Gaslieferant

Die Beschaffungsgemeinschaft hat mittels einer Ausschreibung einen neuen Gaslieferanten gesucht. Die Firma SET (Swiss Energy Trading AG) aus Zürich hat dabei das günstigste Angebot gemacht. Sie wer-

den mindestens für die nächsten 3 Jahre unser Beschaffungspartner sein. Aktuell hat Güttingen 194 Gas-Abonnenten. Der Gasverbrauch aller sechs Gemeinden im Jahr 2021 lag bei 49 mWh. Güttingen alleine verbrauchte 5.25 mWh.

Der Gaspreis für den Endkunden wird auch in nächster Zeit sehr volatil bleiben und eine Prognose ist in der aktuellen Lage nicht möglich.

Senioren bleiben fit und turnen mit

Wir sind eine fröhliche GymFit Turngruppe von Pro Senectute-Thurgau.

Wir trainieren unsere Fitness, wir lachen auch Spiel und Spass gehört dazu!

Wir machen auch Ferien und die richten sich nach den Schulferien.

Wir treffen uns jeweils am Montag in der Sporthalle Rotewis von 16.00 bis 17.00 Uhr.

Die Teilname ist kostenpflichtig mit einem Abo. Selbstverständlich darf geschnuppert werden. Wir freuen uns, wenn wir wieder neue TeilnehmerInnen in unseren Reihen begrüßen dürfen.

Für mehr Infos rufen Sie einfach an, die Leiterin gibt gerne Auskunft:
Doris Forster SL, Tel. 071 695 10 55, doris.forster@bluewin.ch.

Aus dem Seniorenrat Güttingen

Jeden ersten Dienstag im Monat lädt der Seniorenrat Güttingen zu einer gemeinsamen Wanderung ein. Diese dauert jeweils gut 1.5 Stunden.

Marco Casanova entscheidet aufgrund vom Wetter wohin die Wanderung jeweils geht.

Anmeldungen/Fragen: dr.casanova@bluewin.ch

Wanderungen:

Dienstag, 2. August 2022

13.30 Uhr. Treffpunkt bei der MZH Rotewis

Dienstag, 6. September 2022

13.30 Uhr. Treffpunkt bei der MZH Rotewis

Dienstag, 4. Oktober 2022

13.30 Uhr. Treffpunkt bei der MZH Rotewis

Gratulation zum Lehrabschluss

Wir gratulieren unserer Lernenden Carmen Breu ganz herzlich zum erfolgreichen Lehrabschluss. Wir wünschen Carmen für ihre Zukunft nur das Beste und alles Gute für ihren weiteren Weg beim Steueramt Affeltrangen.



Bist du an einer vielseitigen Verwaltungslehre interessiert? Die Gemeinde Güttingen bietet dir per August 2023 eine

Lehrstelle als Kauffrau / Kaufmann EFZ Profil E oder M

Bei uns erwartet dich eine interessante und abwechslungsreiche Ausbildung, welche dir für deine Zukunft ein breites Spektrum an beruflichen Möglichkeiten eröffnet. Wir bieten dir ein kollegiales Arbeitsklima in einem kleinen motivierten Team sowie einen modern eingerichteten Arbeitsplatz.

Von unserem Team wirst du in die Arbeiten der verschiedenen Abteilungen eingeführt und lernst, unseren Einwohnern optimale Dienstleistungen zu erbringen.

Wir erwarten:

- Sekundarschule Stammklasse E
- Gute Zeugnisnoten
- Freude am Kundenkontakt
- Sorgfältige Arbeitsweise
- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit, Diskretion

Haben wir dein Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns, dich schon bald kennenzulernen.

Sende bitte deine vollständige Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien, Stellwerk-Test und/oder Multicheck, bis zum 31. Juli 2022 an lisa.diethelm@guettingen.ch

Für Fragen sind die Berufsbildnerinnen Elisabeth Isik und Lisa Diethelm unter Tel. 058 346 25 50 gerne für dich da.

Unsere Jubilarer

Zu- und Wegzüge April bis Juni 2022: Zugezogene Personen: 59. Weggezogene Personen: 37

80 Pfister-Schön Gerda	17.07.	85 Steinmann Josef	05.08.	83 Straub-Hartmann Ruth	15.09.
90 Rettenmund Hans	23.07.	84 Rüst-Meyer Doris	07.08.	88 Kolb-Guess Friederike	20.09.
82 Uchaly-Segato Erika	25.07.	92 Rothweiler-Loup Xenia	13.08.	88 Jetter-Kolb Rosmarie	21.09.
83 Baumann-Schwald Benigna	25.07.	83 van de Goor-Zaghet Marius	13.08.	81 Gurtner-Imhof Christa	05.10.
81 Hanselmann-Ruggli Josefina	26.07.	80 Eberle Eugen	20.08.	97 Fritschi-Demont Josephina	23.10.
		80 Krapf Verena	22.08.	84 Thalmann Hans Jakob	26.10.
82 Karli Walter	29.07.	81 Stauber Armin	28.08.	86 Etter-Tobler Ida	27.10.
89 Schreiner Rudolf	03.08.	89 Wissler-Haueter Verena	09.09.		

Güttingen



Nationalfeier

31.07.2022 ab 17:30 Uhr

Schulhaus Güttingen

findet bei jeder Witterung statt

Furtbächler Musikanten ab 18:00 Uhr

Spielplatz, Mega Brändi-Dog, Lampion zum selber Basteln, Umzug und Funken

Festwirtschaft mit Burger und Pommes

Festrede: Regierungsrat Dominik Diezi

Nationalfeier für Jung bis Alt

Am Sonntag 31. Juli ab 17:30 Uhr laden der Musikverein und die Gemeinde Güttingen herzlich zur Nationalfeier beim Schulhaus ein.

Das Programm mit Musik, Festrede, Spiel, Lampion Basteln und traditionellem Funken hält für jedes Alter etwas bereit. Der Thurgauer Regierungsrat Dominik Diezi hält die Festrede und die Furtbächler Musikanten sorgen für die musikalische Umrahmung.

Die Kinder können zuerst gratis einen eigenen Lampion basteln und schliesslich damit am Umzug durchs Dorf teilnehmen.

Spielfreunde spielen das bekannte Familienspiel Brändi-Dog für einmal mit Gymnastikbällen statt Kugeln und sobald der Hunger kommt, stellt man sich den persönlich allerbesten Hamburger mit Zutaten nach Wahl zusammen.

Schliesslich wird mit einem 1. August-Funken in den Schweizer Geburtstag hinein gefeiert.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Gratis für Kinder

Lampion basteln
für den Umzug!

FURTBÄCHLER
Musikanten

**MUSIKVEREIN
EINTRACHT
GÜTTINGEN**

GÜTTINGEN
meine Gemeinde

HAFF + FÄSCHT

2. + 3. September 2022

Güttingen



Eventflächen

- A** Kinderflohmart Freitag
- B** Feuershow Samstag
- C** schnellste Güttinger Samstag
- D** Seepolizei Samstag
- E** Hochsee-Rettungsinsel Samstag
- S** Samariterverein

Foto: Andreas Hintner

Programm Freitag

Kinderflohmarkt

Programm Samstag

schnellste Güttinger

Konzert Rondo-Orchester

Demo Hochsee-Rettungsinsel

Seepolizei

Tanzshoweinlagen

Freitag und Samstag

Bullenreiten

Luftgewehrschiessen

Entenfischen

Wein-Degustation

Schnuppertörns

Schatzsuche im Sand

Musik und Tanz

Jodlerauftritt

Festzeiten

Freitag 02.09.2022

17.00 - 02.00 Uhr

Samstag 03.09.2022

11.00 - 02.00 Uhr

Samstagabend - Show



Feuerkünstler und Lichtmagier
Thomas Reich

Sponsoren „ein Herz für Güttingen“



1 Spielgruppe Zwerglistube

Kaffee, Kuchen und Candy Bar
Schatzsuche im Sand
Flohmarkt am Freitag
XXL Familienspiele am Samstag

2 Jodlerclub Seebuebe

Stimmung und Musik ab 20 Uhr
Freitag (Angaben folgen)
Samstag Leo Inauen, Bazenheid
Pouleschnitzelbrot
Chicken Nuggets und Pommes

3 TV / DR / GTR

Barbetrieb mit Snacks
Bullenreiten
Samstag schnellste Güttinger
sowie kleine Showeinlagen

4 FTV / MTV

Büezer Znacht am Freitag
Weindegustation
Grillplausch
spezieller Kafi

5 Schützenverein

Getränke
kalte Plättli
Luftgewehrschiessen 10m

6 Wassersport Verein

Schnuppertörns je nach Wetter
Freitag und Samstag
mit Dampf- Motor- und Segelbooten
Samstag Demo einer
Hochsee-Rettungsinsel

7 Musikverein Eintracht

Bierstand
und Musik
Samstag Konzert mit dem
Rondo-Orchester

8 Landfrauen + Frauenverein

Kaffestube
„Häfeli-Käfeli“

9 Fischerverein / Jungfischer

Getränke
Fischchnusperli
Entenfischen vor dem Zelt
durch die Jungfischer

OK Hafenfäscht Güttingen
Sabine Rutishauser
Bruno Eugster
Stephan Dürr

iwohner verein
güttingen

GÜTTINGEN
meine Gemeinde

Das Hafenfest findet unter dem Patronat des iwohnerverein Güttingen und dank der Unterstützung der Gemeinde Güttingen statt.



v.l.n.r. Daniela Gurtner, Guido Thoma, Mirna Engbersen, Marianne Bär, Nadine Ullmann und Sabrina Himmelberger

Jubilaren im Schuljahr 2021/2022

Mitte Juni fand das gesellige Examenessen mit Lehrpersonen, Schulleitung und Schulbehörde statt. Es durfte ein feines Essen bei heissen Temperaturen in der Seemöwe eingenommen werden.

Auch dieses Jahr durften wir 3 Jubilaren feiern:

Marianne Bär, Lehrperson der 3. & 4. Klasse, feiert in diesem Schuljahr ihr 20-jähriges Jubiläum an unserer Primarschule. Sabrina Himmelberger konnte nicht glauben, dass auch sie nun schon ihr 10-jähriges Jubiläum an unserer Schule feiern durfte. Guido Thoma ist seit sage und schreibe 25 Jahre unser Hauswart!

Die Schulbehörde und die Schulleitung gratuliert den Jubilaren ganz herzlich und freut sich mit ihnen!

Auf Wiedersehen

Auf Ende des Schuljahres 21/22 verlassen folgende Personen das Team der Primarschule Güttingen:

Nadine Ullmann, Kindergartenlehrperson
Mirna Engbersen, Lehrperson im Zyklus 2
Daniela Gurtner, Klassenassistentin bei Frau Jung

Die Schulbehörde und die Schulleitung bedankt sich bei allen Lehrpersonen für ihr Engagement an unserer Schule und wünscht den austretenden Teammitgliedern auf ihrem weiteren privaten und beruflichen Weg alles Gute und viel Erfolg.



Jobsharing 3./4. Klasse

Mein Name ist **Tamara Hänni**, und ich lebe mit meiner Familie in Andwil TG.

Nachdem ich nun schon seit vielen Jahren immer wieder in Güttingen als Stellvertretung in verschiedenen Klassen gearbeitet habe, freue ich mich sehr darauf, im Sommer in der 3./4. Klasse von Marianne Bär die sechs Lektionen am Freitag übernehmen zu dürfen.

Kindergartenlehrperson

Mein Name ist **Anina Veit**, ich bin 24 Jahre alt und komme aus Kreuzlingen. Im Sommer 2014 studierte ich während 4 Jahren in der Pädagogischen Maturitätsschule in Kreuzlingen. Danach absolvierte ich ein einjähriges Praktikum als Unterrichtsassistentin in einem Kindergarten. Die Faszination an diesem Beruf packte mich und ich begann darauf im September 2019 an der Pädagogischen Hochschule in Kreuzlingen zu studieren. Nun werde ich im Sommer 2022 meinen Abschluss erreichen und meine erste Anstellung in Güttingen antreten. In meiner Freizeit liebe ich es, in den Bergen zu sein und Ski zu fahren.

Ich freue mich auf neue Erfahrungen und spannende Momente in Güttingen.



Mitarbeiterin Reinigung

Ich heisse **Carla Adriana Meier**, bin verheiratet und habe fünf Kinder. Wir leben in Amriswil, wobei die zwei grossen Söhne in Brasilien zu Hause sind und uns sporadisch besuchen.

Mit Freude werde ich für die Primarschule Güttingen den Hauswart unterstützen und danke allen für das Vertrauen.

ICH SÄG DIR JETZT ÖPPIS!

Ich bin KIRA 7 Jahre alt und gehe schon bald in die 2. Klasse

Merkmale, die mich ausmachen:

Braune Haare (ich habe meistens einen Zopf) und braune Augen. Ich rede gern und viel. Ich hasse Pilze, turne und tanze gern und ich habe nur ein Cousin und eine Cousine, die wohnen 604 km weit weg.

Was ich ganz bestimmt nie werden möchte:

Fischer, weil ich Fisch nicht gern habe

Was ich gerne werden möchte:

Am liebsten "Frau Helfenberger" (schul. Heilpädagogin) oder Zahnärztin (dann kann ich bei allen schauen, ob sie gut Zähne geputzt haben).

Rechnerische Eigenschaften, welche mich ausmachen:

- * ich war 3x sooft im Europapark, wie ich alt bin



Eigenschaften von mir:

Mein bester Freund heisst BATO. Ich liebe Skifahren und Co-Dance und ganz besonders gern bin ich im Europapark und im Säntispark. Ich habe mir selbst das schwimmen beigebracht! Ich muss immer zufällig aufs WC, wenn der Rest der Familie den Tisch abräumt. Und nach jeder Mahlzeit brauche ich immer noch «öppis Chlises».



Heute regiere ich: wenn du entscheiden darfst, was in der Welt geschieht, was würdest du sofort ändern oder tun?

- * ich bestimme das alle reichen Menschen, den Armen etwas Geld abgeben müssen, das niemand mehr hungern muss.
- * ich würde eine Achterbahn mit Looping von meiner Haustür bis ins Schulhaus bauen lassen.



Möchtest du auch bei **ICH SÄG DIR JETZT ÖPPIS** mitmachen?

Melde dich hier:
susan.femminis@ps-guettingen.ch
oder per WA an 076 202 2572.

Die nächste Ausgabe erscheint 10/2022.
Wir freuen uns auf das, was du uns zu sagen hast!

Projektwoche «Draussen»







Hervorragende Leistungen am Turnfest Seerücken

Am Freitag 1. Juli standen die Einzelwettkämpfe in Wilen-Neunforn an. Sieben Turnerinnen und Turner starteten voller Elan am Einzelturnfest. Die einen taten dies sehr erfolgreich, andere zahlten noch etwas Lehrgeld.

Mittags am Samstag, 2. Juli, reiste dann die gesamte Turnerschar der DR, des TV und der GTR Güttingen bei sommerlichen Temperaturen nach Wilen-Neunforn, um dort ihr Können zu zeigen. Die Damenriegen-Frauen eröffneten den Wettkampf im einteiligen Vereinswettkampf mit dem Fachtest Korbball. Die gesamte Turnerschar startete darauf Ihren ersten Wettkampfteil des dreiteiligen Vereinswettkampfs mit dem Schleuderball, gefolgt vom Speerwurf, der Pendelstafette sowie dem Schulstufenbarren. Im zweiten Wettkampfteil konnten sie ihre Fähigkeiten im Steinstossen und im Weitsprung zeigen. Kurz darauf nahmen die motivierten Sportler bereits am dritten Wettkampfteil mit dem 800 Meter, dem Bodenturnen und dem Steinheben teil. In der Disziplin Bodenturnen der Geräteturnriege wurde die Bestnote der Güttinger mit einer 9.30 erzielt. Mit insgesamt 25.45 Punkten rangierte man sich im Schlussklassement auf dem sechsten Platz von 16 Teilnehmern in der dritten Stärkenklasse.



Zum Abschluss des Turnfestes zeigten die Männer einmal mehr, dass Sie überhaupt nicht lahme Güttinger Schnecken sind. In der traditionellen Pendelstafette am Sonntagmorgen resultierte der sehr gute dritte Schlussrang.

Rückblickend können die turnenden Vereine auf eine erfolgreiche und kameradschaftliche Turnfestsaison zurückblicken.



Voranzeige Ferienpass Güttingen 2022

Vom 8. bis 22. Oktober in den zwei Herbstferienwochen findet wieder der jährliche Ferienpass für Kinder und Jugendliche statt. Zahlreiche und ganz unterschiedliche Angebote für Gross und Klein sind dabei! Das Ferienpass-Team freut sich, wenn ihr damit unterhaltsame, vergnügte und lehrreiche Herbstferien verbringt.

Weitere Informationen werden folgen.

Herbstbörse

Samstag, 1. Okt. 2022

10.00 – 11.30 Uhr

MZH Rotewis Güttingen



Weitere Informationen werden folgen.



Gänsehaut pur im Publikum und auf der Bühne

Am 9. April 2022, begeisterten Orchester, Chor und Solisten in der Tonhalle St. Gallen mit dem Werk «The Genesis Suite» von Tolga Kashif und Hits von Phil Collins. In den Zuschauerreihen fanden sich zahlreiche Gesichter aus Göttingen wieder. Der Musikverein Eintracht Göttingen bedankt sich dafür ganz herzlich und teilt hier einige Impressionen vom gelungenen Konzert.

Gemeinsam wagten zwei Musikvereine etwas Grosses. Die Stadtmusik Gossau und der Musikverein Eintracht Göttingen haben sich zusammengetan und mit dem Chor «Über dem Bodensee» und professionellen Solistinnen und Solisten die Schweizer Premiere von «The Genesis Suite» gespielt. Dieses musikalische Highlight schaffte es, an der einmaligen Aufführung über 400 Personen in die Tonhalle St. Gallen zu locken.

Schweizer Premiere war ein Erfolg

Namensgeberin des Konzertes war die «Genesis Suite», deren vier Sätze mehrfach für Gänsehautmomente im Publikum und auf der

Bühne sorgten. Gleich der Eröffnungssatz brachte die Tonhalle zum Beben. Anschliessend ging es ruhiger mit zwei Sätzen weiter, die je von einem Solisten begleitet wurden. Isabel Bösch und Robert Bokor verzauberten am Klavier und mit der Geige die Besucher. Dazwischen gab es bekannte Melodien wie «Another Day In Paradise», «Easy Lover» und «Sussudio» von Phil Collins zu hören. Aber auch die Filmmusik aus Tarzan und Bärenbrüder hat nicht gefehlt.

Standing Ovations zur Freude der Musizierenden

Das zahlreiche Publikum belohnte die Musizierenden mit Standing Ovations. Diese liessen es sich nicht nehmen, sich mit der Zugabe «We Are The Champions» der Rockband Queen selbst zu feiern, bevor die Zuschauer sogar noch mit einer Wiederholung des ersten epischen Satzes der «Genesis Suite» in die Nacht entlassen wurden.

Weitere Fotos sind unter www.mv-guettingen.ch/impressionen zu finden.

Agenda Güttingen 2022

TERMINE GEMEINDE

WANN	WAS / WO	WER
31.7., ab 17.30 Uhr	Nationalfeier, Schulhaus Güttingen	Musikverein Eintracht, Gemeinde
2.8., 13.30 Uhr	Wanderung Seniorenrat Güttingen, Treffpunkt bei der MZH Rotewis	Seniorenrat Güttingen
4.8., 9 – 11 Uhr	Chrabelgruppe, Spielgruppenraum Bahnhof Güttingen	Spielgruppe Zwerglistube
25.8., 18.15 bis 20 Uhr	Obligatorisch Bundesübung, Schützenhaus Güttingen-Kesswil	Schützenverein Güttingen-Kesswil
1.9., 9 – 11 Uhr	Chrabelgruppe, Spielgruppenraum Bahnhof Güttingen	Spielgruppe Zwerglistube
2.9., 17 Uhr – 4.09.	Hafefäscht Güttingen, Hafenareal Güttingen	iwohnerverein, Gemeinde Güttingen
6.9., 13.30 Uhr	Wanderung Seniorenrat Güttingen, Treffpunkt bei der MZH Rotewis	Seniorenrat Güttingen
1.10., 10 – 11.30 Uhr	Herbstbörse, MZH Rotewis	Frauenverein Güttingen
4.10., 13.30 Uhr	Wanderung Seniorenrat Güttingen, Treffpunkt bei der MZH Rotewis	Seniorenrat Güttingen
6.10., 9 – 11 Uhr	Chrabelgruppe, Spielgruppenraum Bahnhof Güttingen	Spielgruppe Zwerglistube
8.10. – 22.10.	Ferienpass Güttingen, Herbstferien-Angebot für Schüler*innen	Ferienpass Güttingen

Die Anlässe werden aus dem Anlassverzeichnis der Website guettingen.ch entnommen. Aktueller Stand siehe guettingen.ch.

TERMINE PRIMARSCHULE

WANN	WAS / WO	WER
09.07. – 14.08.2022	Sommerferien	Kindergarten bis 6. Klasse
15.08.22	Erster Schultag im neuen Schuljahr	Kindergarten bis 6. Klasse
24.08.22	Elternabend 1./2. Klasse	
01.09.22	Elternabend 3./4. Klasse	
08.09.22	Elternabend 5./6. Klasse	
13.09.22	Papiersammlung	5./6. Klasse
20.09.22	Wandertag	Kindergarten bis 6. Klasse
27.09.22	Verschiebedatum Wandertag	Kindergarten bis 6. Klasse
04.10.22	Verschiebedatum Wandertag	Kindergarten bis 6. Klasse
08. – 23.10.2022	Herbstferien	Kindergarten bis 6. Klasse
31.10.22	Jahrmarktmontag (interne Weiterbildung)	Schulfrei für alle
10.11.22	Zukunftstag	5./6. Klasse

Die Termine finden Sie auch laufend aktualisiert auf unserer Website ps-guettingen.ch.

Termine Vereinsbeiträge 2022:

Für die Beiträge der Vereine bitten wir die folgenden Redaktionsschluss-Daten zu beachten:

Ausgabe Oktober: 30.09.

Impressum

Herausgeber

Politische Gemeinde Güttingen
Schulgemeinde Güttingen

Verantwortliche Redaktion

Elisabeth Isik (Pol. Gemeinde),
elisabeth.isik@guettingen.ch

Susan Femminis (Primarschule),
susan.femminis@ps-guettingen.ch

Layout

formerei gmbh, Felicitas Högger
hoegger@formerei.ch

Erscheint 4x jährlich.

01 – Februar
02 – April
03 – Juli
04 – Oktober

Auflage: 1000 Ex.

Adresse für Beiträge

hoegger@formerei.ch

Die Redaktion behält sich vor eine Auswahl der eingereichten Beiträge zu treffen.

Bildnachweis

Titelbild: Andreas Hintner
S. 15: Patrick Stricker